

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1975)  
**Heft:** 24

**Artikel:** "Indispensables" fourrures  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796524>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

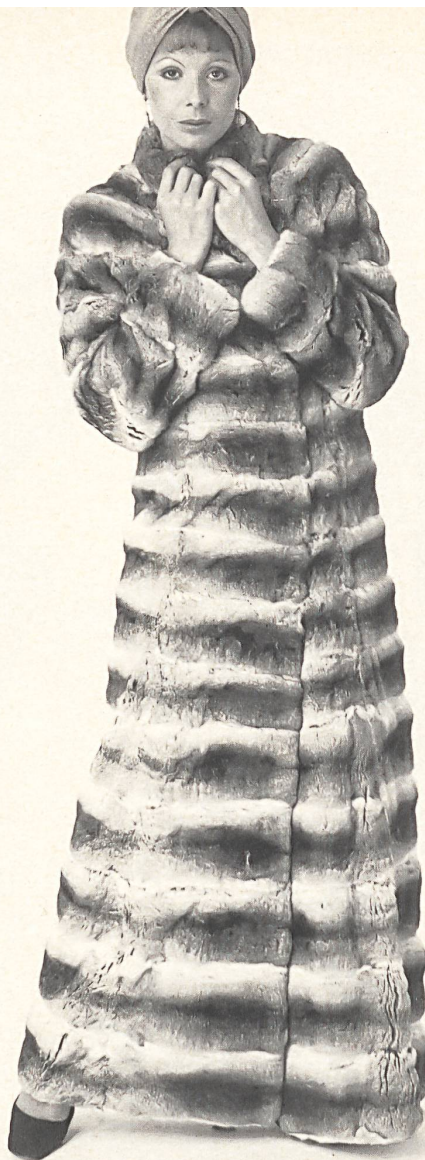
**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Ce manteau de grand soir en chinchilla « Aurora » laisse transparaître la maîtrise du fourreur.*

*Hervorragende Kürschnerarbeit verrät dieser festliche Abendmantel aus Chinchilla « Aurora ».*

*(Canton, Lausanne)*



La fourrure est aujourd'hui un article de mode aussi important que les chaussures, les sacs et autres accessoires. Les manteaux et les jaquettes en peaux de luxe comme en pelleteries de coût moins élevé sont conformes aux plus récentes indications de la mode; depuis peu, on ne se satisfait plus, dans ce secteur, des teintes naturelles et l'on adapte les nuances des fourrures aux coloris proposés par la mode. Lorsque la nature ne s'en mêle pas, on lui donne un coup de pouce par de nouveaux procédés de lustrage; même aux fourrures les plus nobles, on donne un lustre rouille, vert mousse, jaune moutarde ou curry, bordeaux, bleu « jean », c'est-à-dire des nuances auxquelles le renard, l'astrakan, le vison ou le ragondin n'auraient jamais pensé, même en rêve! Et l'on constate que toutes ces couleurs donnent sans conteste aux fourrures à la mode un charme supplémentaire. Les astrakans prennent des effets inattendus grâce au procédé par lequel un vert mesuré, un rouge bordeaux ou un brun cognac se détachent sur le fond noir. Mais la palette contient encore d'autres nuances correspondant aux coloris naturels ou aux mutations raffinées de nombreuses espèces de peaux, par exemple le blanc crème doux ou un beige dominé par un éclat argenté (top frost).

## «Indispensables» fourrures

### Une exécution impeccable

Le charme de la mode, l'effet percutant d'un modèle de fourrure, tout cela reste en premier lieu le mérite du travail du fourreur. Le fourreur doué est non seulement un artiste mais aussi un créateur. Comme le couturier maîtrise le tissu, le fourreur manipule aujourd'hui souverainement les matières, apprêtées selon les procédés les plus modernes, assemblant les peaux souples, très légères, en créations de haute mode; ou bien il interprète la mode dans des modèles hors du temps, caractérisés par un chic individualisé.

### Quelles peaux?

La tendance va manifestement aux peaux de haute qualité. Les fourrures à poils longs sont encore très demandées. En vogue persistante, le vison n'a rien perdu de son prestige. Sa splendeur scintillante et sa légèreté ne permettent guère de deviner combien il est robuste, presque indestructible. Les peaux de vison sont aujourd'hui vendues dans des classes de prix très diverses, mais la qualité de la pelleterie et le travail conforme aux règles de l'art en détermineront toujours la valeur réelle. Des nouveautés d'élevage merveilleuses arrivent pour la saison qui s'ouvre: un beige lumineux et un splendide gris profond. Le ragondin de haute qualité se présente sous forme de diverses mutations très attrayantes, par exemple dans toutes les nuances beiges et brunes, jusqu'à « tête de nègre ». Par de nouvelles méthodes d'apprêtage, on est parvenu à rendre ces fourrures légères et souples, même insensibles à la pluie et à la neige.



*L'élégance dans sa perfection: deux manteaux de breitschwanz. A gauche, avec de larges manchettes de renard argenté et un col en renard, bombé et fermant haut. A droite, manteau de coupe droite à dos froncé et petit col droit.*

*Eleganz in Perfektion: Zwei Mäntel aus Breitschwanz-Persianer. Links: Mit breiten Silberfuchsmanschetten und hochschliessendem, bombiertem Fuchskragen. Rechts: Gerade geschnittener Mantel mit gefältelem Rücken und kleinem Stehkragen.*

◀◀ (Pelz Paradies, Zürich)

*Manteau de vison dans le nouveau coloris vert roseau, avec manches trompette et garniture de serpent.*

*Nerzmantel in der neuen Farbe Schilfgrün, mit Trompetenärmeln und Schlangenedereinsatz.*

◀ (Marco Pelz, Zürich)

*La beauté immaculée d'un manteau nouvelle longueur en lynx canadien blanchi.*

*In makelloser Schönheit präsentiert sich dieser gebleichte kanadische Luchsmantel in neuer Länge.*

▽◀ (Ben Kahn Furs, Genève)



### Des silhouettes conformément à l'image de la mode, gracieuses

la silhouette des nouvelles fourrures est plutôt étroite, travaillée principalement en long, afin que les peaux soient totalement mises en valeur; le genou est toujours couvert. Des formes légèrement cintrées avec le bas modérément large ou en forme cloche restent, comme par le passé, conformes à la mode. Les jaquettes de fourrure sont les enfants chéris de la mode. Les modèles sportifs et élégants doivent au moins atteindre les hanches, de même que le nouveau lumberjack. Le paletot trois quarts étroit reste idéal; il devient le compagnon bienvenu du pantalon ou de la jupe droite.

### Monsieur Le port de la fourrure n'est plus le privilège exclusif des femmes!

Toujours plus nombreux, des hommes choisissent pour l'hiver une jaquette ou un manteau de fourrure qui, dans une coupe mode, souligne efficacement une virilité de bon aloi, que soulignent également des matières travaillées en large, à l'aspect naturel et robuste.

◀  
*A gauche: juvénile jaquette en vison «Emba Tourmaline» à col châle en renard. A droite: blouson sport en vison «Emba Rovalia» à bordures de tricot, dessin torsadé.*

*Links: Jugendliche Jacke aus «Emba Tourmaline»-Nerz mit Fuchschalkragen. Rechts: Sportlicher Blouson aus «Emba Rovalia»-Nerz mit Strickbordüren im Zopfmuster.*

(Blaser-Haller, Bern)

Pelze sind heute ein ebenso wichtiges Accessoire der Mode wie Schuhe, Handtaschen und ähnliches. Mäntel und Jacken aus kostbarem wie auch preiswertem Rauchwerk folgen den letzten Modetendenzen — und neuerdings gibt man sich auch nicht mehr mit den natürlichen Farben der Felle zufrieden, sondern passt die Kolorite den propagierten Modetrends an. Dort wo die Natur nicht mitspielt, wird durch neue Färbverfahren nachgeholfen. Man färbt selbst edelste Pelze rostbraun, moosgrün, senf- oder curry-gelb, bordeauxrot, jeansblau... in Farbnuancen, die sich Fuchs, Persianer, Nerz und Nutria gewiss niemals auch nur träumen liessen! Man stellt fest: alle diese Farben verleihen der Pelzmode unbestritten ein Plus an Charme. Unerwartete Effekte erhalten die Persianer durch die bi-Ton-Farben, bei denen dezentes Grün, Bordeauxrot oder Cognac aus dem schwarzen Grund herausleuchten. Die Skala enthält jedoch auch Töne, die den Naturfarben oder den raffinierten Mutationen vieler Fellarten entsprechen, so das zeitlose weiche Creme-weiss oder ein Beigeton (Top-Frost) von silbrigem Schneeglimmer überhaucht.

**Gekonte Verarbeitung** Der modische Charme, die aufsehenerregende Brisanz eines Pelzmodells... sie sind vor allen Dingen das Verdienst der Kürschnerarbeit. Der begabte Kürschner ist nicht nur ein handwerklicher Künstler, sondern auch Kreativeur. Wie der Couturier den Stoff, so souverän handhabt der Kürschner heute die nach neuesten Verfahren zugerichteten Pelzmaterialien und fügt die weichen, geschmeidigen, fast gewichtlosen Felle zu Kreationen nach letzter Mode zusammen oder interpretiert « Mode » in zeitlosen Modellen mit individuell kleidsamem Chic.

**Fellarten im Trend...** Der Trend liegt deutlich auf qualitativ hochwertigen Fellarten. Langhaarpelze sind nach wie vor sehr gefragt. Nerz hat nichts von seinem Renommé eingebüsst. Seine schimmernde Pracht, sein federleichtes Gewicht lassen seine fast unverwüstliche Dauerhaftigkeit kaum erahnen. Nerzpelze kommen heute in den verschiedensten Preislagen zum Verkauf; massgeblich für den effektiven Wert wird immer die Fellqualität und die fachgerechte Verarbeitung bleiben. Zur neuen Saison gibt es zauberhafte Zuchtneuheiten: ein schimmerndes Beige und ein tiefes herrliches Grau. Spitznutria erscheint in diversen, sehr attraktiven Mutationen, so etwa in allen Beigenuancen und in Brauntönen bis « Tête de nègre ». Mit neuen Zurichtungsmethoden erreichte man es, diesen leichten und schmiegsamen Pelz sogar regen- und schneeeempfindlich auszurüsten!

**Grazile Silhouetten** Die neuen Pelze erscheinen, dem Modebild entsprechend, in eher schmaler Silhouette, vorwiegend längs verarbeitet, damit die Felle voll zur Geltung kommen und immer in das Knie gut bedeckenden Längen. Auch leicht taillierte Formen mit mässig ausgestelltem oder ausschwingendem Rockteil sind nach wie vor modegütlich. Lieblingskinder der Mode sind Pelzjacken. Sportliche wie elegante Modelle müssen mindestens bis zu den Hüften reichen, so auch die neue Lumberjacke. Ideal ist der schmale Dreiviertel-Paletot, der sich, zur Hose wie zum modischen geradefallenden Jupe, als kleidsamer Begleiter erweist.

**Der Herr im Pelz** Pelze zu tragen ist nicht mehr länger Privileg der Frauen! Immer mehr Männer wählen für den Winter eine Jacke oder einen Mantel aus Pelz, die, in der der Mode entsprechenden Façon und in durch breite Fellverarbeitung natürlich und robust wirkenden Materialien, gepflegte Männlichkeit wirksam unterstreichen.

*Ces modèles font partie de la collection de l'Association professionnelle suisse de la fourrure.*

*Diese Modelle gehören zur Kollektion des Schweizer Pelz-Fachverbandes.*